

CÔNG TY CỔ PHẦN
QUỐC TẾ HOÀNG GIA
Số: /CV/HG

"V/v: Đính chính số liệu trên BCTC quý II/2015"

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----***-----

Hạ long, ngày 06 tháng 8 năm 2015

**Kính gửi: ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Công ty cổ phần quốc tế Hoàng gia (mã chứng khoán: RIC) xin gửi lời chào trân trọng đến quý Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ chí Minh (Sở GDCK TP HCM).

Ngày 20/7/2015 Công ty Cổ phần quốc tế Hoàng gia đã công bố thông tin báo cáo tài chính quý II/2015, tuy nhiên một số chỉ tiêu trên bảng tổng kết tài sản chưa chính xác. Nguyên nhân: do sơ suất bộ phận công bố thông tin đã gửi nhầm file scan dữ liệu chưa chính xác, (Số liệu nhập trên trang CBTT của SGDCK TP HCM cũng như các báo cáo gốc gửi Sở GD CK TP HCM đều là báo cáo đúng), chi tiết như sau:

TT	Chỉ tiêu	Số đã công bố (VND)	Số đính chính lại (VND)
1	Thiết bị vật tư phụ tùng thay thế dài hạn (Mã số 263)	11.358.357.120	9.358.604.640
2	Tài sản dài hạn khác (Mã 260)	28.135.164.420	26.135.411.940
3	Tài sản dài hạn (Mã 200)	1.029.190.355.820	1.027.190.603.340

Công ty xin rút kinh nghiệm để tránh xảy ra sai sót trong quá trình công bố thông tin và gửi kèm Bảng Cân đối kế toán quý 02 năm 2015 đã điều chỉnh chính xác.

Kính trình Ủy ban chứng khoán nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán thành phố Hồ chí Minh xem xét.

Trân trọng cảm ơn!

CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ HOÀNG GIA

Tổng giám đốc

Đỗ Trí Vỹ



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN QUÍ II/2015

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số đầu năm	Số cuối năm
1	2	3	4	5
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		60.017.380.120	220.123.708.200
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5	25.233.060.840	101.867.325.120
1. Tiền	111		25.233.060.840	101.867.325.120
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
1. Chứng khoán kinh doanh	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122			
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123			
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	6	14.758.870.560	104.975.287.560
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		9.363.199.960	49.141.364.580
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		5.271.538.320	12.805.877.700
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Phải thu ngắn hạn khác	136		212.752.380	44.099.643.060
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137		(88.620.100)	(1.071.597.780)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139			
IV. Hàng tồn kho	140	7	19.789.178.340	12.533.845.500
1. Hàng tồn kho	141		21.380.684.160	14.155.126.920
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(1.591.505.820)	(1.621.281.420)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		236.270.380	747.250.020
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		236.270.380	747.250.020
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152			
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153			
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác	155			





BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
QUÍ II/2015
(Tiếp theo)

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số đầu năm	Số cuối năm
1	2	3	4	5
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200		1.162.205.832.060	1.027.190.603.340
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215			
6. Phải thu dài hạn khác	216			
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
II. Tài sản cố định	220		1.058.723.724.380	971.729.619.300
1. Tài sản cố định hữu hình	221	8	1.024.571.611.700	941.655.359.700
- Nguyên giá	222		1.252.263.523.260	1.141.935.070.320
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(227.691.911.560)	(200.279.710.620)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	9	34.152.112.680	30.074.259.600
- Nguyên giá	228		100.988.045.160	97.307.595.000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(66.835.932.480)	(67.233.335.400)
III. Bất động sản đầu tư	230	10	39.002.956.740	-
- Nguyên giá	231		47.995.491.640	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232		(8.992.534.900)	-
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		24.877.575.580	20.190.800.520
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	11	24.877.575.580	20.190.800.520
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		8.967.007.180	9.134.771.580
1. Đầu tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252			
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	12	8.967.007.180	9.134.771.580
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254			
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255			
VI. Tài sản dài hạn khác	260		30.634.568.180	26.135.411.940
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	13	26.243.116.180	15.879.863.340
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262	14	693.054.080	896.943.960
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		3.698.397.920	9.358.604.640
4. Tài sản dài hạn khác	268			
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		1.222.223.212.180	1.247.314.311.540



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
QUÍ II/2015
(Tiếp theo)

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số đầu năm	Số cuối năm
1	2	3	4	5
C - NỢ PHẢI TRẢ	300		314.014.046.400	314.539.420.140
I. Nợ ngắn hạn	310		228.508.114.440	179.492.551.920
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311		29.310.034.420	22.596.924.240
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		198.427.780	68.084.280
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	15	30.629.800.440	44.960.780.700
4. Phải trả người lao động	314		10.217.416.480	10.629.707.220
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315		519.191.920	681.735.780
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	16	62.295.697.060	25.154.832.780
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	17	95.337.546.340	75.400.486.920
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322			
13. Quỹ bình ôn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324			
II. Nợ dài hạn	330		85.505.931.960	135.046.868.220
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336			
7. Phải trả dài hạn khác	337		118.872.800	57.723.860.700
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	18	82.325.379.020	74.317.672.440
9. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342	19	3.061.680.140	3.005.335.080
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			



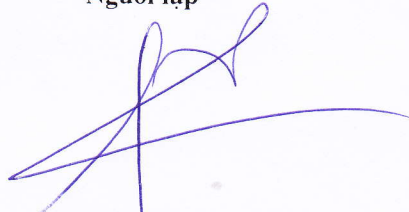
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
QUÍ II/2015
(Tiếp theo)

Đơn vị tính: VND

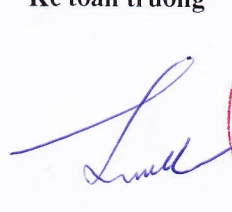
TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số đầu năm	Số cuối năm
1	2	3	4	5
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		908.209.165.780	932.774.891.400
I. Vốn chủ sở hữu	410		908.209.165.780	932.774.891.400
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411	20	703.687.540.000	703.687.540.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		703.687.540.000	703.687.540.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		81.363.105.200	81.363.105.200
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414			
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415			
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		229.058.341.931	246.072.257.140
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		11.206.193.409	11.206.193.409
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		(117.106.014.760)	(109.554.204.349)
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ	421a		36.043.239.340	(117.105.972.230)
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		(153.149.254.100)	7.551.767.881
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		1.222.223.212.180	1.247.314.311.540

Hà long ngày 16 tháng 7 năm 2015

Người lập


Cao Thị Huyền

Kế toán trưởng


Nguyễn Linh Chi

Tổng giám đốc




Đỗ Trí Vỹ

